



AEC

Australian Electoral Commission

Lao/ລາວ

ແນວປະຕິບັດ ທາງການ ສຳລັບທ່ານ ກ່ຽວກັບ ການເລືອກຕັ້ງ ຮັຖບານກາງ ປີ 2025 ວັນເສົາທີ 3 ພຶດສະພາ 2025

**ການລົງຄະແນນສຽງ
ແມ່ນເປັນການບັງຄັບ**

ສຳລັບຄົນສັນຊາດອອສເຕຣລຽນທີ່ອາຍຸ
18 ປີ ແລະ ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ.



**ການເລືອກຕັ້ງຂອງທ່ານຈະຊ່ວຍສ້າງປະ
ເທດອອສເຕຣເລີຍໃຫ້ເຂົ້າຮູບຮ່າງ**

ຂໍ້ຄວາມຈາກ

ອະທິບໍດີຮັກສາການ ຄະນະກຳມະການ ການເລືອກຕັ້ງ

ແນວປະຕິບັດນີ້ມີຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບວິທີການກວດສອບແຫຼ່ງຂໍ້ມູນແລະວິທີການນັບຄະແນນສຽງຂອງທ່ານ, ມີການອະທິບາຍເຖິງສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນບ່ອນປ່ອນບັດແລະຕອບຄຳຖາມທີ່ຖືກຖາມເລື້ອຍໆ.

ພວກເຮົາຈະເປີດບ່ອນປ່ອນບັດໃນທົ່ວປະເທດໃນວັນເລືອກຕັ້ງ, ພ້ອມທັງທາງເລືອກການລົງຄະແນນສຽງແບບອື່ນໆເພື່ອສະໜັບສະໜູນໃຫ້ບັນດາຊຸມຊົນໄດ້ອອກຄວາມເຫັນຂອງພວກເຂົາ.

ທ່ານສາມາດມີຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າ ພວກເຮົາກຳລັງດຳເນີນຕາມຂະບວນການການເລືອກຕັ້ງດ້ວຍຄວາມຊື່ສັດ, ຮັບປະກັນການລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານໃນທຸກຂັ້ນຕອນຂອງຂະບວນການ – ຕັ້ງແຕ່ການພິມຈົນຮອດການນັບບັດລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານ.

ການແລກປ່ຽນຄວາມຄິດເຫັນທີ່ເຂັ້ມແຂງແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການໂຄສະນາການເລືອກຕັ້ງ, ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າຂໍແນະນຳໃຫ້ທ່ານພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ, ແຕ່ໂດຍສະເພາະແລ້ວແມ່ນສິ່ງໃດກໍຕາມທີ່ຕັ້ງຄຳຖາມກ່ຽວກັບຂະບວນການເລືອກຕັ້ງທີ່ດີຂອງພວກເຮົາ.

ຖາມຕົວເອງວ່າມັນມາຈາກແຫຼ່ງທີ່ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກ ແລະເຊື່ອຖືໄດ້ບໍ່. ຖ້າຄຳຕອບແມ່ນ ບໍ່, ຄຳແນະນຳຂອງຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນໃຫ້ລະມັດລະວັງ.

ໃນເວລາທີ່ທ່ານໄປຢ້ຽມເບິ່ງບ່ອນປ່ອນບັດ, ກະລຸນາຈື່ວ່າໄວ້ພະນັກງານຂອງພວກເຮົາແມ່ນຊາວອອສເຕຣລຽນທຳມະດາທີ່ຢູ່ທີ່ນັ້ນເພື່ອຊ່ວຍທ່ານໃນຂະບວນການລົງຄະແນນສຽງ.

ເຂົ້າຢ້ຽມເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ **aec.gov.au** ເພື່ອເອົາຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບວ່າທ່ານຈະສາມາດສະແດງຄວາມຄິດໄດ້ຢ່າງໃດກ່ຽວກັບການເລືອກຕັ້ງນີ້.

Jeff Pope
ອະທິບໍດີຮັກສາການ ຄະນະກຳມະການ ການເລືອກຕັ້ງ



ຫຼາຍກວ່າ 97%
ຂອງຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງທີ່ຢູ່ໃນບັນຊີຊື່ການປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ



ບ່ອນປ່ອນບັດ ຫຼາຍກວ່າ **7,000 ບ່ອນ**



ສູນປ່ອນບັດລ່ວງໜ້າ ຫຼາຍກວ່າ **500 ບ່ອນ**



ມີເຈົ້າໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບການເລືອກຕັ້ງຊົ່ວຄາວ ຫຼາຍກວ່າ **100,000 ບ່ອນ**

ຢຸດ ແລະ ພິຈາຣະນາ

ກວດເບິ່ງແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງການເລືອກຕັ້ງຮັບຖານກາງນີ້

ໃນຊ່ວງລະຍະລະຫວ່າງການເລືອກຕັ້ງ, ຂໍ້ມູນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍຖືກແຈກຢາຍຊຶ່ງອອກແບບມາເພື່ອໂນ້ມນ້າວການລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານ.

ຂໍ້ມູນຈາກແຫຼ່ງຕ່າງໆເປັນສ່ວນສຳຄັນຂອງຂະບວນການປະຊາທິປະໄຕ. ມັນຊ່ວຍເຮັດໃຫ້ຜູ້ສະໜັກ, ພັກການເມືອງ ແລະ ຄົນອື່ນໆມີຊ່ອງທາງສື່ສານນະໂຍບາຍ ແລະຄວາມເຊື່ອຂອງພວກເຂົາກັບຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຂໍ້ມູນບາງຢ່າງອາດບໍ່ຖືກຕ້ອງໂດຍເຈດຕະນາ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ເຂົ້າໃຈຜິດ. ມັນເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງພິຈາລະນາຢ່າງລະມັດລະວັງໃນສິ່ງທີ່ທ່ານເຫັນ, ໄດ້ຍິນຫຼືອ່ານກ່ຽວກັບການເລືອກຕັ້ງຂອງຮັບຖານກາງ.

ໃຊ້ເວລາພິຈາລະນາວ່າ:

- ຂໍ້ມູນນັ້ນມາຈາກໃສ? ມາຈາກສື່ມວນຊົນທີ່ໜ້າເຊື່ອຖື ຫຼື ບັນຊີສື່ສັງຄົມທີ່ເປັນທາງການບໍ່?
- ຖືກຕີພິມເມື່ອໃດ? ຂໍ້ມູນເກົ່າທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງສາມາດຖືກສົ່ງຕໍ່ແບ່ງປັນໄດ້ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເບິ່ງວ່າເປັນຂໍ້ມູນໃໝ່.

- ກວດສອບ**ເບິ່ງຖ້າທ່ານບໍ່ແນ່ໃຈ. ເທກໂນໂລຍີປັນຍາປະດິດເຮັດໃຫ້ການສ້າງຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງກ່ຽວກັບຂະບວນການລົງຄະແນນສຽງງ່າຍຂຶ້ນ.

ຖ້າທ່ານເຫັນບາງສິ່ງບາງຢ່າງກ່ຽວກັບຂະບວນການເລືອກຕັ້ງຂອງລັດຖະບານກາງທີ່ທ່ານບໍ່ແນ່ໃຈ, ໃຫ້ຖາມ AEC. ນີ້ເປັນສິ່ງສຳຄັນໂດຍສະເພາະກັບຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານອາດຈະເຫັນໃນສື່ມວນຊົນສັງຄົມແລະອອນໄລນ໌.

ເຂົ້າໄປເບິ່ງທີ່ **aec.gov.au/stopandconsider** ເພື່ອເອົາຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະ ວິດີໂອສັ້ນໆທີ່ມີຄຳແນະນຳທີ່ເປັນປະໂຫຍດ.



ວັນເລືອກຕັ້ງແມ່ນ ວັນເສົາ 3 ພຶດສະພາ 2025

ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເປີດເວລາ 8 ໂມງເຊົ້າ ແລະ ປິດເວລາ 6 ໂມງແລງຕັ້ງ.

ການເລືອກຕັ້ງຂອງຮຸກຮຸນກາງແມ່ນຈັດຂຶ້ນເພື່ອໃຫ້ຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງ ສາມາດເລືອກເອົາສະມາຊິກສະພາຕໍ່າ ເພື່ອເປັນຕົວແທນຄວາມຄິດເຫັນແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງພວກເຂົາຢູ່ໃນສະພາຕໍ່າ ແລະ ສະພາສູງ. ນີ້ແມ່ນບາງສິ່ງທີ່ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງຮູ້ກ່ຽວກັບການລົງຄະແນນສຽງ.

ໃຜຕ້ອງລົງຄະແນນສຽງເລືອກຕັ້ງ?

ຄົນສັນຊາດອອສເຕຣລຽນທຸກຄົນໝົດທີ່ມີອາຍຸ 18 ປີຂຶ້ນໄປແມ່ນຕ້ອງລົງທະບຽນເພື່ອລົງຄະແນນສຽງໃນການເລືອກຕັ້ງຂອງຮຸກຮຸນກາງ.

ຂ້ອຍຈະໄປປ່ອນບັດໄດ້ຢູ່ໃສ?

ທ່ານສາມາດລົງຄະແນນສຽງໄດ້ຢູ່ປ່ອນປ່ອນບັດໃນຮັດ ຫຼື ອານາເຂດຂອງທ່ານໃນວັນເລືອກຕັ້ງ. ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດເປີດແຕ່ 8 ໂມງເຊົ້າຫາ 6 ໂມງແລງ.

ຕາມປົກກະຕິແລ້ວ ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດແມ່ນຢູ່ຕາມ ໂຮງຮຽນ, ໂບດ, ສູນຊຸມຊົນໃນທ້ອງຖິ່ນ, ແລະ ອາຄານສາທາລະນະຕ່າງໆ.

ເພື່ອຊອກຫາສະຖານທີ່ປ່ອນບັດທີ່ໃກ້ທີ່ສຸດຂອງທ່ານ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປເບິ່ງທີ່ aec.gov.au/where

ຖ້າຂ້ອຍຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເດ?

ຖ້າທ່ານມີຄວາມຈຳກັດດ້ານການເຄື່ອນໄຫວ ຫຼື ຄວາມພິການ, ຫຼື ເບິ່ງແຍງຜູ້ທີ່ມີ, ທ່ານສາມາດກວດເບິ່ງລາຍລະອຽດການເຂົ້າຫາສະຖານທີ່ປ່ອນບັດໄດ້ທີ່ aec.gov.au/where

ສຳລັບຜູ້ລົງຄະແນນສຽງທີ່ຕາບອດຫຼືມີສາຍຕາບໍ່ດີ, ມີທາງເລືອກໃນການລົງຄະແນນສຽງທີ່ອາດຈະຊ່ວຍໄດ້.

ຈົ່ງເຂົ້າເບິ່ງ aec.gov.au/assistance ຫຼືໂທຫາເບີ 13 23 26.

ຈະເປັນແນວໃດຖ້າຂ້ອຍຢູ່ໃນຮັດຫຼືອານາເຂດອື່ນ?

ຖ້າທ່ານຈະຢູ່ຕ່າງຮັດໃນມື້ເລືອກຕັ້ງ ທ່ານສາມາດປ່ອນບັດໄດ້ຕາມສູນປ່ອນບັດທີ່ຈັດໄວ້ໃນຕ່າງຮັດ, ຫຼື ພິຈາລະນາເບິ່ງທາງເລືອກໃນການປ່ອນບັດລ່ວງໜ້າ.

ຖ້າຂ້ອຍບໍ່ສາມາດປ່ອນບັດໃນວັນເລືອກຕັ້ງເດ?

ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດໄປປ່ອນບັດຢູ່ສະຖານທີ່ປ່ອນບັດໃນມື້ເລືອກຕັ້ງໄດ້ ທ່ານອາດມີສິດປ່ອນບັດລ່ວງໜ້າໂດຍຕົວເອງ ຫຼື ໂດຍທາງໄປສະນີ.

ວິທີການປ່ອນບັດລ່ວງໜ້າດ້ວຍຕົນເອງ

ຖ້າທ່ານມີສິດ, ທ່ານສາມາດປ່ອນບັດກ່ອນມື້ເລືອກຕັ້ງໄດ້. ສູນປ່ອນບັດລ່ວງໜ້າເປີດຕັ້ງແຕ່ວັນອັງຄານ 22 ເມສາ 2025. ວັນທີ ແລະ ເວລາເປີດແມ່ນແຕກຕ່າງກັນ, ສະນັ້ນ ກະລຸນາເຂົ້າໄປເບິ່ງທີ່ aec.gov.au/where ເພື່ອກວດເບິ່ງລາຍລະອຽດຂອງແຕ່ລະສູນ.

ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການລົງຄະແນນສຽງລ່ວງໜ້າ ແລະ ການມີສິດ, ກະລຸນາເຂົ້າໄປທີ່ aec.gov.au/early ຫຼືໂທຫາ ເບີ 13 23 26.

ວິທີລົງຄະແນນສຽງລ່ວງໜ້າທາງໄປສະນີ

ການລົງຄະແນນທາງໄປສະນີແມ່ນມີໃຫ້ຜູ້ມີສິດເລືອກຕັ້ງ. ກວດເບິ່ງການມີສິດຂອງທ່ານແລະຂໍເຮັດທາງອອນໄລນ໌ທີ່ aec.gov.au/pva

ຟອມສະໝັກຂໍຕ້ອງໄປຮອດ AEC ບໍ່ໃຫ້ຊ້າກວ່າ 6 ໂມງແລງ ຂອງ ວັນພຸດ 30 ເມສາ 2025.

ຈົ່ງໂທຫາເບີ 13 23 26 ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງອິນເຕີເນັດໄດ້ ແລະ ຕ້ອງການຂໍເຮັດການລົງຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີ.

ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບໃບສະໝັກຂໍລົງຄະແນນສຽງທາງໄປສະນີຈາກພັກການເມືອງ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ ອື່ນໆ. ພາກສ່ວນທີ່ສາມໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ສົ່ງແອັບພລິເຄຊັນເຫຼົ່ານີ້ໄປຫາຄົວເຮືອນ, ແຕ່ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໃຊ້ພວກມັນ. ທ່ານສາມາດສະໝັກຂໍຊຸດລົງຄະແນນທາງໄປສະນີໄດ້ໂດຍກົງກັບ AEC.

ຂ້ອຍຢູ່ໃນເຂດການເລືອກຕັ້ງໃດ?

ທ່ານສາມາດກວດເບິ່ງວ່າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນເຂດການເລືອກຕັ້ງໃດ ໄດ້ທີ່ aec.gov.au/electorate

ຊື່ ຫຼື ເຂດແບ່ງຂອງການເລືອກຕັ້ງຂອງທ່ານອາດຈະມີການປ່ຽນແປງໄປນັບຕັ້ງແຕ່ການເລືອກຕັ້ງຂອງຮຸກຮຸນກາງຄັ້ງຫຼ້າສຸດທີ່ເປັນຜົນມາຈາກການແຈກແບ່ງໃໝ່. ນີ້ອາດຈະໝາຍຄວາມວ່າ ທ່ານຕ້ອງໄດ້ລົງຄະແນນສຽງໃນເຂດທີ່ແຕກຕ່າງ, ຫຼື ສະຖານທີ່ເລືອກຕັ້ງປົກກະຕິຂອງທ່ານອາດຈະຢູ່ໃນເຂດການເລືອກຕັ້ງທີ່ແຕກຕ່າງໄປ.

ທ່ານຈະລົງຄະແນນສຽງໃຫ້ໃຜເປັນການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານ

ການທີ່ທ່ານຈະລົງຄະແນນສຽງແບບໃດເປັນການຕັດສິນໃຈຂອງທ່ານເທົ່ານັ້ນ. ຢູ່ຂ້າງນອກຂອງສະຖານທີ່ປ່ອນບັດບັນດາຜູ້ຕ່າງໜ້າຂອງຜູ້ມີຊື່ລົງສະໝັກອາດຈະສະເໜີເຈ້ຍ 'ບອກ-ວິທີ-ເລືອກຕັ້ງ' ໃຫ້ທ່ານເພື່ອແນະນຳໃຫ້ທ່ານປ່ອນບັດລົງຄະແນນໃນທາງສະເພາະໃດນຶ່ງ. ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຮັບເອົາ ຫຼື ເຮັດຕາມເຈ້ຍ 'ບອກ-ວິທີ-ເລືອກຕັ້ງ' ນັ້ນ.



ມີຄຳຖາມອື່ນບໍ?

ເຂົ້າໄປເບິ່ງທີ່ aec.gov.au/faqs

ມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນຢູ່ ບ່ອນປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ?

ເມື່ອໄປຮອດບ່ອນປ່ອນບັດ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ລົງຄະແນນສຽງຈະຖາມຊື່ເຕັມ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ ແລະ ຖາມວ່າທ່ານໄດ້ລົງຄະແນນສຽງມາກ່ອນຫຼືຍັງໃນການເລືອກຕັ້ງປີ 2025 ນີ້.

- ຊື່ຂອງທ່ານຈະຖືກຂີດໝາຍອອກຈາກທະບຽນຜູ້ມີສິດເລືອກຕັ້ງ.
- ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໃບລົງຄະແນນສຽງສໍາລັບສະພາຕໍ່າ ແລະ ບັດລົງຄະແນນສຽງສໍາລັບສະພາສູງ.
- ປະຕິບັດຕາມຄໍາແນະນໍາໃນບັດລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານເພື່ອເຮັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ຫຼື ຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ. ຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ລົງຄະແນນສຽງ.
- ເມື່ອທ່ານໄດ້ປະກອບເອກະສານລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານເສັດຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ ໃຫ້ເອົາໃສ່ໃນຫີບບັດລົງຄະແນນ.
- ຖ້າທ່ານໄດ້ໃຊ້ສີ່ AEC, ໃຫ້ເອົາມັນໃສ່ໃນກ່ອງເມື່ອທ່ານອອກໄປ.

ພວກເຮົາສົ່ງເສີມໃຫ້ມີສຸຂະອະນາໄມທີ່ດີ ແລະ ມີເຈວລ້າງນິໄວໃຫ້.

ພະນັກງານຂອງພວກເຮົາພ້ອມໃຫ້ຄວາມເຫຼືອທ່ານຢູ່ທີ່ນັ້ນ. ກະລຸນາເຮັດໃຫ້ເປັນທີ່ໜ້ານັບຖື.



ຈະເຮັດແນວໃດເພື່ອໃຫ້ ຄະແນນຂອງທ່ານຖືກນັບ

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໃບລົງຄະແນນສຽງສອງໃບ, ໃບສີຂຽວ ສໍາລັບ ສະມາຊິກສະພາຕໍ່າ ແລະ ໃບໃຫຍ່ ຂາວສໍາລັບສະພາສູງ. **ທ່ານຕ້ອງຂຽນຕື່ມເຈັ້ຍລົງຄະແນນທັງສອງໃບ.** ຢູ່ເຈັ້ຍລົງຄະແນນສີຂຽວ ທ່ານລົງຄະແນນເລືອກເອົາຜູ້ຕ່າງ ໜ້າຂອງເຂດທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ຫຼື ເຂດເລືອກຕັ້ງ ຂອງທ່ານໃຫ້ເຂົ້າໄປຢູ່ໃນສະພາຕໍ່າ. ຢູ່ເຈັ້ຍລົງຄະແນນສີຂາວ ທ່ານລົງຄະແນນເລືອກເອົາຜູ້ຕ່າງໜ້າຂອງຮັດ ຫຼື ອານາເຂດຂອງທ່ານໃຫ້ເຂົ້າ ໄປຢູ່ໃນ ສະພາສູງ.

ສະພາຕໍ່າ

ຢູ່ໃນເຈັ້ຍລົງຄະແນນສີຂຽວ, ໃຫ້ໝາຍເລກໃສ່ໝົດທຸກໆປ່ອງຕາມລຳດັບຄວາມມັກຂອງທ່ານ. ໃຫ້ໝາຍເລກ '1' ໃສ່ໃນປ່ອງສໍາລັບຜູ້ສະໝັກທີ່ເປັນທາງເລືອກທໍາອິດຂອງທ່ານ, ໝາຍເລກ '2' ສໍາລັບທາງເລືອກທີສອງຂອງທ່ານ ແລະ ເຮັດແບບນີ້ໄປຈົນກວ່າທ່ານຈະໃຫ້ໝາຍເລກໃນປ່ອງທັງໝົດ.



ຕົວຢ່າງເຈັ້ຍລົງຄະແນນສຽງ



ທ່ານເຄີຍຮູ້ບໍ່ວ່າ ທ່ານສາມາດເຝິກຫັດການລົງຄະແນນເລືອກຕັ້ງ
ໄດ້ທີ່ເວັບໄຊຕ໌ຂອງ AEC? ເປີດໄປເບິ່ງທີ່: aec.gov.au/practise



ສະພາສູງ

ຢູ່ເຈ້ຍລົງຄະແນນສີຂາວນັ້ນ ທ່ານມີສອງທາງເລືອກ ໃນ ການລົງຄະແນນ:

ເລືອກເອົາ

ຂ້າງເທິງເສັ້ນ

ຖ້າທ່ານເລືອກວ່າຈະລົງຄະແນນຢູ່ຂ້າງເທິງເສັ້ນ ທ່ານຕ້ອງໝາຍເລກໃສ່ຢ່າງໜ້ອຍ 6 ປ່ອງ.

ໝາຍເລກ '1' ໃສ່ຢູ່ໃນປ່ອງສໍາລັບຊື່ພັກ ຫຼື ກຸ່ມທີ່ເປັນຄວາມມັກທີ່ນຶ່ງຂອງທ່ານ, ໝາຍເລກ '2' ສໍາລັບການເລືອກທີ່ທ່ານມັກເປັນ
ທີສອງ ແລະ ຕໍ່ໄປຈົນກວ່າທ່ານຈະໄດ້ໃສ່ເລກໃນ 6 ປ່ອງເປັນຢ່າງຕໍ່າ. ທ່ານສາມາດສືບຕໍ່ການໝາຍເລກໃສ່ໃນປ່ອງຕາມລໍາດັບ
ຄວາມມັກຂອງທ່ານ ໄປອີກ ຫຼາຍເທົ່າທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

Senate Ballot Paper
State – Election of 6 Senators

You may vote in one of two ways
Either
Above the line
By numbering at least 6 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).

A	B	C	D	E	F	G
LOGO	LOGO	LOGO	LOGO	LOGO	LOGO	
5	2	1		3	6	4
PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	

ດັວຢ່າງເຈ້ຍລົງຄະແນນສຽງ

ຫຼື

ຂ້າງລຸ່ມເສັ້ນ

ຖ້າທ່ານເລືອກການລົງຄະແນນຢູ່ຂ້າງລຸ່ມເສັ້ນ ທ່ານຕ້ອງໝາຍເລກໃສ່ 12 ປ່ອງເປັນຢ່າງຕໍ່າ, ຈາກ 1 ຫາ 12, ສໍາລັບຜູ້ລົງສະໝັກ
ເລືອກຕັ້ງແຕ່ລະຄົນຕາມລໍາດັບຄວາມມັກຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດສືບຕໍ່ໝາຍເລກໃສ່ໃນປ່ອງຢູ່ຂ້າງລຸ່ມເສັ້ນຕາມລໍາດັບຄວາມມັກ
ຂອງທ່ານຫຼາຍເທົ່າທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

Or
Below the line
By numbering at least 12 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).

PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY		UNGROUPED
SURNAME Given Names PARTY	8 SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names PARTY	6 SURNAME Given Names PARTY	10 SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names INDEPENDENT
1 SURNAME Given Names PARTY	5 SURNAME Given Names PARTY	3 SURNAME Given Names PARTY		SURNAME Given Names PARTY	9 SURNAME Given Names PARTY	11 SURNAME Given Names PARTY	4 SURNAME Given Names INDEPENDENT
SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names PARTY	2 SURNAME Given Names PARTY	12 SURNAME Given Names PARTY			SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names INDEPENDENT
SURNAME Given Names PARTY	SURNAME Given Names PARTY					SURNAME Given Names PARTY	

SAMPLE

ດັວຢ່າງເຈ້ຍລົງຄະແນນສຽງ

ຢ່າເປັນກັງວົນຖ້າທ່ານເຮັດຜິດ.

ທ່ານສາມາດຂໍເອົາເຈ້ຍລົງຄະແນນໃບໃໝ່ ແລະ ເລີ່ມຕົ້ນຂຽນໃໝ່ອີກ.

ແນວປະຕິບັດ ທາງການ ສໍາລັບທ່ານ ກ່ຽວກັບ ການເລືອກຕັ້ງ ຮັບບານກາງ ປີ 2025

ວັນເສົາທີ 3 ພຶດສະພາ 2025

ແນວປະຕິບັດໃນຮູບແບບອື່ນໆຂອງແນວປະຕິບັດທີ່ເປັນທາງການ

ຂໍ້ມູນ ທີ່ສາມາດເຂົ້າເອົາໄດ້

ສໍາລັບຜູ້ມີສິດລົງຄະແນນສຽງທີ່ຕາບອດ ຫຼື ມີສາຍຕາບໍ່ດີ, ແນວປະຕິບັດທີ່ເປັນທາງການນີ້ມີຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງ AEC ໃນຮູບແບບຕົວໜັງສືໃຫຍ່, ຂໍ້ຄວາມອີເລັກໂທຣນິກ (e-text) ແລະ ໄຟລ໌ສຽງ ທີ່ aec.gov.au/assistance

ນອກຈາກນີ້ ຍັງສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາແນວປະຕິບັດໃນຮູບແບບເຫຼົ່ານີ້ ຮວມເຖິງຕົວໜັງສືນູນ (Braille) ໄດ້ ໂດຍການໂທລະສັບທາງໝາຍເລກ **13 23 26**.

ຖ້າທ່ານຫຼຸໜວກ ຫຼື ຍາກທີ່ຈະໄດ້ຍິນ ຈົ່ງຕິດຕໍ່ຫາພວກເຮົາຜ່ານ National Relay Service (NRS) (ບໍລິການຖ່າຍທອດແຫ່ງຊາດ). ໃຊ້ຊ່ອງໂທລະສັບ ທີ່ທ່ານລຶ້ງໂທ ແລະແຈ້ງໝາຍເລກຂອງພວກເຮົາ **13 23 26** ໃຫ້ແກ່ NRS.

ບໍລິການ ແປພາສາ Auslan (ພາສາມື) ກໍຈະມີໄວ້ໃຫ້. ຈົ່ງເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ AEC ເພື່ອຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.



ຂໍ້ມູນເປັນພາສາອື່ນໆ

ແນວປະຕິບັດສະບັບນີ້ທີ່ແປໄວ້ແລ້ວ ເປັນ 34 ພາສາ ສາມາດດາວໂຫຼດເອົາໄດ້ຈາກ aec.gov.au/translated



ບໍລິການ ນາຍພາສາທາງໂທຣະສັບກໍມີໄວ້ໃຫ້. ສໍາລັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການປ່ອນບັດ ແລະ ການເລືອກຕັ້ງ ຈົ່ງໂທຫາໝາຍເລກ **1300 720 153** ແລ້ວຂໍເອົານາຍພາສາ ລາວ.

ການປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງແມ່ນເປັນການບັງຄັບສໍາລັບຄົນສັນຊາດອອສເຕຣລຽນທີ່ມີອາຍຸ 18ປີ ຂຶ້ນໄປ. ຖ້າທ່ານບໍ່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ, ທ່ານອາດຈະຖືກລົງໂທດ. ມັນເປັນຄວາມຜິດທາງອາຍາຖ້າທ່ານປ່ອນບັດຫຼາຍກວ່ານຶ່ງຄັ້ງ.

24-2017

aec.gov.au 13 23 26



ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກ ອະທິບໍດີ ຄະນະກົມມາທິການ ການເລືອກຕັ້ງ, 10 Mort Street, Canberra
Authorised by the Electoral Commissioner, 10 Mort Street, Canberra